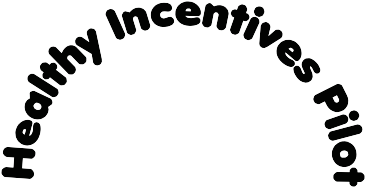
**Bán lẻ HIP**



*Có hơn 100 cơ sở bán lẻ HIP ở Quận Hampden và các quận xung quanh, cũng như ở Miền Bắc Connecticut. Các cửa tiệm bán lẻ bao gồm các siêu thị, cửa hàng tạp hóa của người Nam Mỹ, các cửa hàng tiện lợi, các thị trường nông trại, và các cửa tiệm tạp hoá.*

*Quý vị có thể tìm các biểu trưng HIP tại một trong tiệm bán lẻ HIP gần nơi quý vị ở.*



|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **TÊN CỬA HÀNG** | **ĐỊA CHỈ** |  | **TÊN CỬA HÀNG** | **ĐỊA CHỈ** |
| **AGAWAM** |  |  | **HADLEY** |  |
| Cumberland Farms | 837 Suffield St |  | Walmart | 337 Russell St |
| Geissler’s Supermarket | 830 Suffield St |  | **HOLYOKE** |  |
| Stop & Shop | 1282 Springfield St |  | Appleton Market | 435 Appleton St |
| **BLOOMFIELD, CT** |  |  | C-Mart | 1500 Northampton St |
| Geissler’s Supermarket | 40 Tunxis Ave |  | Dwight Market | 910 Dwight St |
| **BRIMFIELD** |  |  | Flat’s Market | 36 Ely St |
| Cumberland Farms | 3 Main St |  | Fru Veg Farm | 1500 Northampton St |
| **CHICOPEE** |  |  | King Mart | 494 Westfield Rd |
| Cookie’s Bodega | 830A Chicopee St |  | M&M Mini Mart | 869 Hampden St |
| Cumberland Farms | 197 Grove St |  | Nonis Mini Mart | 4 Adams St |
| Cumberland Farms | 37 Montcalm St |  | Osqui Supermarket | 696 Dwight St |
| Cumberland Farms | 1061 Memorial Dr |  | Quik Stop Food Mart | 172 Sargeant St |
| Mannys Market | 47 Meeting House Rd |  | Sabrosura Supermarket | 439 High St |
| PriceRite | 1600 Memorial Dr |  | Springdale Grocery | 845 Main St |
| Stop & Shop | 672 Memorial Dr Rt 33 |  | Super Stop & Shop | 2265 Northampton St |
| Stop & Buy Mart & Deli | 95 School St |  | Super Stop & Shop | 28 Lincoln St |
| Twins Variety | 112 Ducharme Ave |  | Twin Stop Food Store | 625 Homestead Ave |
| Walmart Supercenter | 591 Memorial Dr |  | **INDIAN ORCHARD** |  |
| **E. LONGMEADOW** |  |  | Cumberland Farms | 66 Parker St |
| C - Mart | 668 N Main St |  | La Bodeguita De Sandy | 176 1/2 Main St |
| Stop & Shop | 470 N Main St |  | One Stop Convenience | 1295 Worcester St |
| **E. WINDSOR, CT** |  |  | SG Convenience & Smoke | Shop 528 Main St |
| Geissler’s Supermarket | 100 Bridge St |  | **LUDLOW** |  |
| **E. WINDSOR, MA** |  |  | Cumberland Farms | 105 West St |
| Walmart | 69 Prospect Hill Rd |  | Cumberland Farms | 320 East St |
| **FEEDING HILLS**  Cumberland Farms | 794 Springfield St |  | Cumberland Farms  M&A Fresh Produce | 463 Center St  4 White St |

# GRANBY, CT

Geissler’s Supermarket 9 Bank St

Để biết thêm thông tin về HIP, các cửa hàng trong vùng của quý vị, hoặc nếu quý vị muốn một cửa hàng trở thành một cơ sở bán lẻ của HIP, xin gọi **DTA HIP đường dây gọi số:**

**1-888-987-4487**. Để có thông tin cập nhật về tiệm bán lẻ, xin viếng [**www.mass.gov/dta/hip.**](http://www.mass.gov/dta/hip)

Danh Sách Cập Nhật Các Nhà Bán Lẻ HIP - 1 Tháng Sáu, 2012

# TÊN CỬA HÀNG ĐỊA CHỈ TÊN CỬA HÀNG ĐỊA CHỈ

**MANCHESTER, CT**

Walmart 420 Buckland Hills Dr

Sam’s Club 69 Pavillions Dr

# NORTHAMPTON

Walmart 180 North King St

# PALMER

Cumberland Farms 1468 N Main St

# PITTSFIELD

PriceRite 457 Dalton Ave

# RUSSELL

Cumberland Farms 16 Westfield Rd

# SOMERS, CT

Geissler’s Supermarket 95 South Rd

# S. WINDSOR, CT

Geissler’s Supermarket 965 Sullivan Ave

# SPRINGFIELD

Bethania Fish & Meat Market 2595 Main St Bethania Market 2760 Main St

Cabrera Market 520 Union St

City Zone Market 770 Main St

Crickets Corner 414 Chestnut St

Cumberland Farms 798 Carew St

Cumberland Farms 514 Belmont Ave

Dollars Central 2881 1/2 Main St

Dorset Mini Mart 11 Dorset St

Falls Fruit 1003 Saint James Ave

Honeyland Farms 806 Main St

J & A Wholesale Distrubutors 261 Locust St La Favorita Mini Mart 179 Walnut St Mason Market 89 Wilbraham Rd Merrille’s Supperette’s 62 High St PriceRite 665 Boston Rd

Racing Mart 32 Boston Rd Spring St Super Grocery Variety 121 Spring St Stop & Shop 1600 Boston Rd

Stop & Shop 1277 Liberty St

Stop & Shop 415 Cooley St

Walmart 1105 Boston Post Rd

# WARE

Walmart 352 Palmer Rd

# W. SPRINGFIELD

Cumberland Farms 977 Main St Cumberland Farms 22 Park Riverdale St El Safi Supermarket 532 Main St

PriceRite 1106 Union St

Stop & Shop 935 Riverdale Rd

# WESTFIELD

Cumberland Farms 69 Main St

Fruit Palace 5 White St

JJs Variety II 122 Montgomery Rd PriceRite of Westfield 301C E Main St Super Stop & Shop 57 Main St

Walmart 141 Springfield Rd

# WINDSOR, CT

Geissler’s Supermarket 318 Broad St

**Tìm thêm các cửa hàng có tham gia sau ngày 1 Tháng Mười, 2012. Để có các bản cập nhật thông tin về cửa hàng bán lẻ**

**có tham gia, xin kiểm tra trang mạng của HIP:** [**www.mass.gov/dta/hip.**](http://www.mass.gov/dta/hip)

**Muốn biết về các Farmers Market tại địa phương? Xem danh sách khác của chúng tôi.**

*(Ghi chú: Danh sách cơ sở bán lẻ của HIP có thể thay đổi)*

Để biết thêm thông tin về HIP, các cửa hàng trong vùng của quý vị, hoặc nếu quý vị muốn một cửa hàng trở thành một cơ sở bán lẻ của HIP, xin gọi **DTA HIP đường dây gọi số 1-888-987-4487**

Danh Sách Cập Nhật Các Nhà Bán Lẻ HIP - 1 Tháng Sáu, 2012